

西雅图儿童医院：术前对照表

您的孩子需要做手术或接受医疗程序。在这份材料中，我们把这些都称为“手术”。请认真遵循这些说明，以确保您的孩子的安全，并防止手术被取消。

如果您需要取消或者重新安排手术，请立即打电话给我们，以便我们安排另一位患者手术。

孩子姓名:	_____
医生姓名:	_____
术前通话日期:	_____
	星期 _____ 日期 _____
孩子的手术日期:	_____
	星期 _____ 日期 _____
预期住院天数:	_____
地点:	Seattle Children's Hospital Main Campus 4800 Sand Point Way NE Seattle, WA 98105
专科诊所电话:	(206) _____ - _____

手术一周前

- 继续让孩子服用正在服用的药物，除非孩子的医护人员另有指示。
- 手术前不要让孩子服用布洛芬（Motrin 或 Advil）、阿司匹林或萘普生（Aleve），至少在手术前七天停服此类药物。这些药物可能会增加手术部位出血的风险。
- 如果孩子的医务人员建议，可以让孩子服用醋氨酚（Tylenol）。
- 如果孩子正在服用抗凝剂（如阿司匹林、Coumadin 或 Lovenox），请向医生询问停药日期。
- 如果孩子正在接受医护人员的治疗，向他们询问孩子在手术前的停药或继续服药的指示。
- 手术前七天内不要除掉手术附近部位的毛发，除掉毛发（上蜡、剃除、脱毛霜、使用激光）会增加您的孩子手术部位感染的风险。
- 不要在手术前七天内做新的身体穿孔或纹身。
- 不要用指甲油（例如凝胶）专门做美甲，手术前无法去除指甲油。

病童

如果您的孩子在手术前一周内发烧、咳嗽或呼吸有问题，请打电话给孩子的专科诊所。我们可能需要重新安排手术日期，等候孩子完全康复。

术前通话

在孩子做手术之前，您将接到一通电话，告诉您一些重要的信息，包括手术当日的到达时间和饮食指示。

- 请确保您的专科诊所所有您目前的电话号码。
- 请把通话时得到的重要信息写在下面的方框中。

除胃肠道（GI）手术之外的所有手术

- 如果您在手术日两个工作日前没有接到我们的电话，请打电话给术前通话室，电话号码 206-987-7890。
- 如果孩子是做介入放射（IR）手术，请打电话给外科中心介入放射（IR）手术室，电话号码 206-987-2566。

胃肠道（GI）手术

- 对于做胃肠道（GI）手术（如结肠镜、内窥镜、乙状结肠镜或肝活检）的患者，您将在您的孩子手术日期三个工作日前接到这通电话。
- 如果您在手术日期三个工作日前没有接到我们的电话，请打电话给外科中心胃肠道（GI）手术室，电话号码 206-987-2849。

饮食说明



如果您没有遵守以下饮食说明，孩子的手术必须取消，并重新安排。

术前通话时需要记下以下信息：

手术日期： _____

手术当天到达医院的时间： _____

手术当天到达医院前需要服用的药物：

在以下时间之后停止进食固体食物、浓稠液体奶制品、婴儿配方奶或与婴儿配方奶混合

在以下时间之后停止喂纯母乳： _____

在以下时间之后停止饮用/进食清澈饮料（水、清澈苹果汁、电解质水（Pedialyte）、七喜（7UP））、口香糖或硬糖： _____



帮助孩子做好手术准备

- 告诉孩子要去医院以及将会发生的情况。如需了解有关提示，请阅读“手术当天会发生什么”（What to Expect on Your Surgery Day），请访问网站 www.seattlechildrens.org/patients-families/surgery，点击“帮助孩子做好准备”（Preparing Your Child）。这份网上手册由 Child Life 的专家编写，对消除孩子的顾虑和与孩子讨论手术信息很有帮助。

手术后需要什么

- 在家里准备好苹果汁、电解质水（Pedialyte）和其他清澈饮料。
- 如果需要，请准备好有关器械（如拐杖、助步器或淋浴椅），以便在术后护理孩子时使用。
- 安排将孩子安全地载回家中的交通工具。确保车内有孩子的汽车座椅或大龄儿童垫高椅。

手术前一天

- 给孩子洗澡或洗淋浴，并且洗发，这样做有助于防止您的孩子的手术部位感染。如果医务人员向您提供了洗必泰（Hibiclens）用品包，请在使用时遵循《洗必泰洗浴手册》中的说明（seattlechildrens.org/pdf/PE611.pdf）。如果您需要更多的洗必泰或者没有从诊所领取洗必泰，可在大多数药房购买。

手术当日

- 去医院之前，清除/取下所有化妆品、指甲油、隐形镜片、首饰和耳环/鼻环/体环。如果取下金属首饰会导致穿孔闭合，请与您的穿孔专业人员联系，在穿孔内放入非金属首饰。
- 让孩子穿舒适的衣服，可以穿不连脚的睡衣（不能穿连脚睡衣）。
- 请按时到达。如果迟到，孩子的手术可能被取消或重新安排。
- 在 Ocean 停车场任何一层停车，并进入 Ocean 第 6 层，办理手术登记。在前台办理附照姓名标牌。
- 手术前，年满 12 岁的女性患者需要提供做妊娠筛查的尿样。
- 签署同意书 — 一名享有医疗决策权的家长或法定监护人必须陪伴孩子前来做手术或通过电话提供口头许可。被授予实际监护权的祖父母、阿姨、叔伯/舅舅等亲属和寄养父母可能不具有在孩子的手术同意书中签名的法定权利。
- 拍照或录像前，请向您的孩子的护士询问。

病童

如果您的孩子在手术当天早上生病，并且这一天是工作日（星期一至星期五），请打电话给 206-987-2045。如果这一天是周末或节假日，请打电话给医院总机 206-987-2000，请求与值班麻醉师通话。

手术时带什么

- 孩子正在服用的所有药物和补充剂清单，或带上这些药品
- 证明您有权对孩子的手术作出决定的法律文件（如适用）
- 所有医疗保险卡或优惠券

了解更多信息

- 保险：如果您的孩子将在手术后住院，请打电话给 206-987-3940。
- 如果您的孩子在手术当天回家，请打电话给 206-987-5757。
- 财务顾问：206-987-3333 或 206-987-5786（西班牙语）。
- www.seattlechildrens.org

免费口译服务

- 如果在医院，可以向孩子的护士询问。
- 如果不在医院，请拨打免费家庭口译电话专线 1-866-583-1527。告诉口译员您要找谁或需要接通的分机号码。

- 让您的孩子穿宽松、舒适的衣服（如宽松运动裤）和有良好支撑的舒适鞋子（网球鞋）。如果您的护理团队让孩子穿拖鞋，可以穿拖鞋。
- 一件孩子喜欢的玩具或一条毯子。孩子可以将这件给他带来安慰的物品带在身边，直到手术结束。
- Symphony** 牌吸乳器或您自备的吸乳器和设备（如适用）以及保持母乳冷却的方法。如果您没有自己的吸乳器，您可以使用医院的 **Symphony** 牌吸乳器。

住院

如果您的孩子的手术要求住院，我们将尽量确保您的孩子的手术在预定的日期进行，但有时其他孩子会出现紧急情况，必须住院。如果我们的住院部没有病房，我们可能需要重新安排您的孩子的手术日期。尽管不会经常出现这种情形，以前曾出现过此种情形，我们希望让您有思想准备。

我们建议您：

- 为航空旅行购买旅行保险或全额弹性机票。在购买之前，您应该查看有关您可能购买的任何保险的旅行日期变更规定。
- 告诉家人和雇主您的孩子的手术日期可能变更。

如果我们需要变更手术日期，我们会尽快与您联系。这可能是为您的孩子安排的手术日期前的 1-3 天。我们知道，这可能会造成压力，我们将尽量回答您的问题，减轻您可能出现的任何焦虑情绪。我们还将与您的医务工作者合作，了解手术日期变更给您的孩子的总体护理计划带来的影响。我们非常重视您的孩子的护理。我们了解这样做可能带来不便，但我们希望您的孩子能在最安全的环境中康复。

带其他孩子一起来

- 如果可能，请勿带其他孩子来医院。
- 如果您必须带上他们，安排另一位成年人全程照看他们。
- 11 岁及以下的兄弟姐妹可以到兄弟姐妹游戏室玩耍，一次不超过两小时。
- 兄弟姐妹可在上午 8 时至下午 8 时之间探访，但不得在医院过夜。

在医院过夜

- 如果孩子手术后在医院过夜，可有两名家长或法定监护人在夜间陪伴。
- 兄弟姐妹和访客不得在医院过夜。
- 兄弟姐妹、朋友和家人可以在早八点至晚八点之间探视。
- 如需了解更多在医院住宿的信息，请访问网站 www.seattlechildrens.org/patients-families/hospital-stay。

有问题吗？

- 如果您对孩子的手术或药品有任何疑问或者需要更改地址或电话号码，请打电话给孩子的专科诊所。
- 如果您希望了解孩子应当在何时停止进食或喝饮料，请打电话给 206-987-7890。

西雅图儿童医院为聋人、听力障碍者或不会讲英语的病人、家庭成员和法定代表免费提供口译服务。西雅图儿童医院还将应病人请求以其他格式提供此信息。请打电话给家庭资源中心 206-987-2201。

本手册经过西雅图儿童医院临床工作人员审阅。但是，每个孩子的需求都不尽相同。在您基于这些信息采取行动或使用这些信息之前，请向孩子的医护人员咨询。

© 2020 年华盛顿州西雅图市西雅图儿童医院版权所有。保留一切权利。

2020 年 1 月

PE459C